

TOSHIBA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЦИФРОВОЙ ФОТОКАМЕРЫ

PDR-T10

Прежде чем Вы начнете пользоваться цифровой фотокамерой

TOSHIBA PDR-T10,
внимательно прочитайте
"Руководство по эксплуатации",
и впоследствии держите его под рукой.

ЦИФРОВАЯ ФОТОКАМЕРА

PDR-T10

Запишите модель и номер серии Вашей фотокамеры

Модель № **PDR-T10**

Серийный номер _____

Пожалуйста, сохраните эту информацию для справок.

ВНИМАНИЕ

Для потребителей в США

Цифровая фотокамера

TOSHIBA PDR-T10



прошла испытания
на соответствие
стандартам FCC.

Применяется для домашнего
и офисного использования.

Данная фотокамера соответствует части №15 правил проектирования Универсального стандарта FCC и отвечает двум основным требованиям:

1. Не является источником радиопомех;
2. Способна работать в любых условиях, включая вредные.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Камера прошла испытания на соответствие части №15 Универсального стандарта FCC для цифровой аппаратуры класса В. Этот стандарт обеспечивает надежную защиту от радиопомех при установке камеры в жилом помещении. При несоблюдении инструкции при установке камера может индуцировать радиочастотную энергию и оказывать вредное воздействие на радиокommunikационные системы. Невозможно дать гарантию того, что установка Вашей фотокамеры не спровоцирует появление помех в радио- или телевизионной сети, что легко определить, включив и выключив камеру. Потребитель может нейтрализовать вредное влияние помех, предприняв следующие меры:

- Измените направление радио- или ТВ-антенны. Передвиньте камеру, радиоприемник или телевизор. Например: если камера находится справа от телевизора, установите её слева от него или отодвиньте камеру подальше от радио или телевизора.
- Воткните штепсельную вилку в другую розетку. Штепсельные вилки Вашего радиоприемника/телевизора и камеры должны быть подключены в разные электрические цепи.
- Убедитесь в отсутствии щелей на боковой и тыльной сторонах камеры и в том, что металлические скобки плотно прилегают к корпусу.
- Если перечисленные рекомендации не помогают, обратитесь за помощью к дилеру или радио/телемастеру.

Подготовка

Фотосъёмка

Воспроиз-
ведение

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

ВНИМАНИЕ (продолжение)

Подготовка

ОСТОРОЖНО

Любая модификация камеры без санкций корпорации Toshiba может привести к нарушению стандарта FCC, что, в свою очередь, может повлечь за собой лишение Вас права пользования модифицированной камерой.

Фотосъемка

TOSHIBA AMERICA INFORMATION SYSTEMS, INC.
Imaging Systems Division
9740 Irvine Boulevard,
Irvine, California 92618-1697
Phone Number: (800)288-1354

Воспроиз-
ведение

Для потребителей в Канаде

ОСТОРОЖНО

Цифровые камеры класса В соответствуют канадскому стандарту ICES-003.

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРОЧИТАТЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку цифровой камеры **TOSHIBA PDR-T10**.

Прежде чем начать пользоваться камерой, для правильной и безопасной эксплуатации следует внимательно изучить "Руководство" и постоянно держать его под рукой.

ИНФОРМАЦИЯ О ТОРГОВОЙ МАРКЕ

- **Macintosh** и **QuickTime** являются торговыми марками корпорации Apple Computer, Inc.
- **MS-DOS** и **Windows** - зарегистрированные торговые марки американской корпорации Microsoft, зарегистрированной в США и других странах.
Windows - аббревиатура операционной системы Microsoft Windows.
- **SD™** - торговая марка.
- Другие названия компаний или продукции являются торговыми и зарегистрированными торговыми марками указанных компаний.

ОБОЗНАЧЕНИЯ, ВСТРЕЧАЮЩИЕСЯ В "РУКОВОДСТВЕ"

IMPORTANT

Указывает на те детали камеры, пренебрежительное отношение к которым может привести к утере информации, неисправностям и ухудшению характеристик.

МЕМО

Указывает на важную дополнительную информацию.

 Ссылка к другой странице, где содержится дополнительная информация.

Подготовка

Фото съемка

Воспроиз-
ведение

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

СОДЕРЖАНИЕ

Подготовка	ВСТУПЛЕНИЕ	
Фотосъемка	Внимание	2
	Прежде чем прочитать руководство	3
	Содержание	4
	Меры предосторожности	6
	Обращение с камерой	12
	Батареи питания	13
Адаптер питания	16	
Воспроизведение	ПОДГОТОВКА	
Стирание изображений	Название частей	18
	SD карта	21
	Смена лицевой панели	22
	Загрузка и замена батарей	23
	Использование розетки питания	26
	Сенсорная панель	27
	Загрузка и удаление карты SD	29
	Включение/Выключение питания	31
Необходимые функции	Установка Даты и Времени	32
	ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ	
	Другие возможности	Как нажимать кнопку затвора
Переключение режимов		36
Фотосъемка в разных режимах		38
Фотосъемка в режиме ZOOM (увеличение)		40
Фотосъемка с использованием таймера самозапуска		41
Фотосъемка со вспышкой		42
Ручная установка		44
Дополнительная информация		

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Воспроизведение снятых кадров	48
Демонстрация списка кадров	49
Увеличение снятых кадров	50
Стирание	51
Изменение установок меню воспроизведения	52
Установка DPOF	54

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

Подключение к компьютеру	55
Установка программного обеспечения	57
Установка драйвера USB	58
Перенос изображений из камеры в компьютер	59

ДРУГИЕ УСТАНОВКИ

Изменение базовых установок	61
-----------------------------	----

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Технические характеристики	66
Предупреждения и сообщения на ЖКД	67
Контакты за рубежом	68
Выявление неисправностей	69
Словарь	72

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации камеры **TOSHIBA PDR-T10** следует внимательно изучить меры предосторожности. Эти инструкции содержат ценную информацию о безопасной и правильной работе с камерой, что предотвратит нанесение ущерба пользователю и окружающим. Перед чтением основных пунктов "Руководства" ознакомьтесь со значением следующих символов.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

Символ	Значение
 DANGER	Знак опасности получения ранения или даже фатального исхода при несоблюдении мер безопасности.
 WARNING	Знак опасности получения ранения при несоблюдении мер безопасности.
 CAUTION	Знак опасности получения ранения или нанесения порчи имуществу при несоблюдении мер безопасности.

ЗНАЧЕНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ СИМВОЛОВ

Символ	Значение
	Обозначение запрещенных операций. Запрещающий знак размещен рядом с поясняющим текстом.
	Обозначение необходимых для выполнения операций. Символ размещен рядом с поясняющим текстом.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:

- Корпорация Toshiba не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате землетрясения, пожара, эксплуатации аппарата посторонними лицами и других несчастных случаев, а также работы в ненормальных условиях, неправильной эксплуатации камеры и т.д.
- Корпорация Toshiba не несет ответственности за случайные дисфункции (ухудшение характеристик, прерывание работы, искажение и потеря памяти и т.д.), возникшие в результате неправильной эксплуатации камеры.
- Корпорация Toshiba не несет ответственности за любые поломки, возникшие вследствие пренебрежительного отношения к "Руководству по эксплуатации".
- Корпорация Toshiba не несет ответственности за любые повреждения, возникшие вследствие неправильного обращения или работы аппарата с несоответствующим стандартам корпорации Toshiba оборудованием или программным обеспечением.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ (продолжение)

DANGER

Не нагревать, не разбирать и не бросать батарейный блок в огонь или воду.

Это приводит к взрывам, возгораниям, следствием которых являются пожары и ранения.



Не ронять, не наступать, не подвергать батарейный блок ударам молотка, сильным механическим воздействиям и сжатию.

Это приводит к взрывам, возгораниям, следствием которых являются пожары и ранения.



Используйте батарейный блок строго по назначению.

В противном случае могут возникнуть взрывы, возгорания, следствием которых являются пожары и ранения.



Подготовка

Фото съемка

Воспроизведение

Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ (продолжение)



WARNING

При обнаружении дыма, странного запаха или перегрева аппарата следует немедленно выключить питание и снять батарейный блок и сетевой адаптер переменного тока.

Длительное использование аппарата в таких условиях приведет к возгоранию, поражению электрическим током и ожогам. Для получения консультации по устранению неполадок обратитесь в магазин, где Вы приобрели данную камеру, либо свяжитесь со специалистом по техобслуживанию.



При попадании инородных частиц или жидкости внутрь аппарата немедленно выключите питание и снимите батарейный блок и сетевой адаптер переменного тока.

Длительное использование аппарата в таких условиях приведет к возгоранию или поражению электрическим током. Для получения консультации по устранению неполадок обратитесь в магазин, где Вы приобрели данную камеру, или свяжитесь со специалистом по техобслуживанию.



Если в результате падения камеры повредился корпус, немедленно выключите питание и снимите батарейный блок и сетевой адаптер переменного тока.

Длительное использование камеры в таких условиях может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Для получения консультации по устранению неполадок следует обратиться в магазин, где была сделана покупка, или к специалисту по техобслуживанию.



WARNING (продолжение)

Не оставляйте аппарат на наклонной или шатающейся поверхности.

Это может привести к его падению.



Не пользуйтесь аппаратом вблизи воды.

Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Следует быть особенно осторожным во время дождя, на пляже или прибрежной зоне.



Не пользуйтесь аппаратом во время принятия ванны или душа.

Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Не допускайте попадание внутрь аппарата металлических или воспламеняющихся частиц.

Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не открывайте крышку SmartMedia™ во избежание попадания этих частиц вовнутрь.



Подготовка

Фотосъемка

Воспроизведение

Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ (продолжение)

WARNING (продолжение)

Не следует самим разбирать и чинить камеру.

Это может привести к поражению электрическим током. Для получения информации по устранению возникших неполадок обратитесь в магазин, где была сделана покупка, или свяжитесь со специалистом по техобслуживанию.



Не дотрагивайтесь до антенного и телевизионного кабеля во время грозы во избежание поражения электрическим током.



Не следует пользоваться аппаратом при ходьбе, во время езды или управления мотоциклом.

Это может привести к падению и, как следствие, дорожно-транспортному происшествию.



Пользуйтесь только специфицированным батарейным блоком и сетевым адаптером переменного тока.

Применение других батарейных блоков и адаптеров может привести к поломке и неисправной работе аппарата.



WARNING (продолжение)

Следует держать батарейный блок подальше от детей.

Соприкосновение полости рта с батарейкой может вызвать отравление. В данной ситуации немедленно обратитесь к врачу.



При попадании в глаза вытекшей из батарейного блока жидкости немедленно промойте глаза чистой водой и обратитесь к врачу.



Игнорирование этого совета чревато хроническим заболеванием глаз.

Используйте сетевой адаптер переменного тока только применительно к источникам питания с напряжением: США: 100-120В, Европа: 230В.

Применение источников питания с другим напряжением приведет к поражению электрическим током.



Подготовка

Фото съемка

Вспомог-
ательные

Снятие
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ (продолжение)

CAUTION

При желании воспользоваться камерой на борту самолета проконсультируйтесь предварительно с представителями авиакомпании и руководствуйтесь их инструкциями.



Следует избегать применения камеры в местах с высокой влажностью, задымленностью и запыленностью. Это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



Не оставляйте аппарат в тех местах, где возможно внезапное повышение температуры воздуха, например, в салоне автомобиля. Это может стать причиной внутреннего замыкания и возгорания.



Не заворачивайте аппарат в полотенце или одеяло.

Следствием этого может явиться перегрев и деформация корпуса и возгорание. Пользуйтесь камерой в хорошо проветренном помещении.



CAUTION (продолжение)

Прежде чем переставить аппарат, следует отсоединить провода и шнуры. В противном случае провода и шнуры могут быть повреждены.



Не роняйте камеру и не подвергайте её сильным механическим воздействиям. Это станет причиной возгорания, поражения электрическим током и приведет к сбою работы камеры.



Перед техобслуживанием снимите батарейный блок и сетевой адаптер переменного тока.

В противном случае может произойти поражение электрическим током.



При длительном бездействии камеры снимите батарейный блок и сетевой адаптер переменного тока.

Может произойти возгорание.



При установке батарейного блока правильно используйте полярность (+ или -).

Установка батарейного блока с противоположной полярностью приведет к травмам и окажет отрицательное воздействие на окружающую среду.



Подготовка

Фотосъемка

Воспроизведение

Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ (продолжение)



CAUTION

(продолжение)

Не производите зарядку батарейного блока.

Это приведет к взрыву, воспламенению, перегреву и, как следствие, возгоранию и серьезным травмам.



Не оставляйте в аппарате батарейный блок с истощенным ресурсом.

Это может стать причиной взрыва, воспламенения и, как следствие, возгорания, повреждения камеры и серьезных травм.



Остерегайтесь применять в аппарате одновременно разные типы батарей или смешивать старые батареи с новыми.

Это приведет к взрыву, воспламенению, перегреву и, как следствие, воспламенению и повреждению камеры.



Не ходите с камерой, висящей на плече.

Это может повредить камеру или другие предметы, а также нанести травмы окружающим.



CAUTION

(продолжение)

Не направляйте фотоаппарат на солнце.

Это может привести к непоправимому повреждению Ваших глаз.



Остерегайтесь применять вспышку вблизи чьих-то глаз.

Это может отрицательно сказаться на зрении.



Не подвергайте ЖКД механическим воздействиям.

В противном случае стекло экрана может треснуть, а содержащаяся внутри жидкость выльется наружу. При попадании жидкости на глаза или другие участки тела немедленно промойте их чистой водой.



При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь к врачу.

С периодичностью 1 раз в два года обращайтесь к дилеру за консультацией по внутреннему очищению камеры.

Накопившаяся за долгое время пыль внутри камеры может отрицательно повлиять на её работу и даже стать причиной возгорания. Расценки на очистительные работы можно получить у дилера.



Подготовка

Фотосъёмка

Восприя-
тие

Снятие
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

КАК ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КАМЕРОЙ

О ТОМ, КАК ОБРАЩАТЬСЯ С КАМЕРОЙ

При использовании аппарата внимательно прочтите раздел "Меры предосторожности" на стр. 8 и следующие примечания:

● Не следует хранить и использовать камеру в следующих местах:

- влажных, пыльных, грязных местах;
- местах, подверженных воздействию прямого солнечного света;
- чрезмерно жарких и холодных местах;
- загазованных, легко воспламеняющихся местах;
- местах хранения бензина, бензола и красителей;
- местах, подверженных сильной вибрации;
- местах скопления пара и дыма;
- местах, расположенных близко к сильным магнитным полям (электромоторы, трансформаторы и магниты);
- местах хранения химикатов, например, пестицидов или полихлорвиниловой продукции.

● Берегите аппарат от попадания внутрь песка и пыли.

TOSHIBA PDR-T10 очень чувствительно реагирует на попадание внутрь песка и пыли. При попадании песка и пыли она будет повреждена и вряд ли подлежит ремонту. Это обстоятельство нужно иметь в виду при использовании аппарата на пляже или в местах с высокой запыленностью.

● О конденсации

При внезапном изменении температуры, например, при непосредственном перемещении фотоаппарата из теплого помещения в холодное, внутри и снаружи фотоаппарата может конденсироваться влага. Если это произойдет, выключите аппарат и сделайте 1-часовой перерыв в работе. Влага может конденсироваться и на карте **памяти SD™**. Если это произойдет, снимите **карту SD™**, вытрите капельки влаги и немного подождите, прежде чем возобновить работу.

КАК ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КАМЕРОЙ (продолжение)

● Уход за аппаратом.

- Во избежание появления царапин на линзах, ЖКД и видеоискателе следует сначала смахнуть пыль специальной кисточкой, а затем слегка протереть эти части мягким, сухим тампоном.
- Протирайте корпус аппарата сухой и мягкой тканью. Держите аппарат подальше от быстроиспаряющихся жидкостей, таких как красители, бензол и ядохимикаты для уничтожения насекомых, так как контакт с этими веществами может привести к деформации и повреждению обшивки корпуса.

БАТАРЕИ ПИТАНИЯ

Для расширения возможностей применения аппарата мы настоятельно рекомендуем Вам пользоваться следующими типами батареек:

- AA никельевые батареи (неперезаряжаемые): ZR6G (Toshiba “GIGA ENERGY”)
- AA никель-металл-гибридные (перезаряжаемые): TH-3 (Toshiba)
- AA литиевые батареи (неперезаряжаемые)
- Новая модель литиевой батареи (неперезаряжаемая): CR-V3

Рекомендуется использовать Toshiba “GIGA ENERGY” никельевые AA батареи

Данные батареи представляют батареи следующего поколения оптимальные для использования в цифровых камерах. Данные батареи обеспечивают лучшие показатели по сравнению с обычными алкаиновыми батареями, и также могут быть использованы при эксплуатации при низких температурах.

БАТАРЕИ ПИТАНИЯ ДЛЯ ВОЗМОЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Никель-кадмиевые батареи также могут быть использованы для питания камеры. Однако, данный тип батарей оказывает негативный эффект на окружающую среду, поэтому рекомендуется использование перезаряжаемых никель-металл-гибридных NiMh батарей.

Марганцевые батареи не могут быть использованы как источник питания камеры. В экстренных ситуациях могут использоваться алкаиново-батареи, но они неприменимы при низких температурах. Поэтому, пожалуйста, при покупке батарей проверьте их тип.

Подготовка

Фото съемка

Воспроизведение

Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

КАК ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КАМЕРОЙ (продолжение)

Подготовка

Фотосъемка

Воспроиз-
ведение

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

КОЛИЧЕСТВО КАДРОВ

Число сделанных кадров может различаться в зависимости от производителя, срока хранения с даты производства, температуры и условий эксплуатации, использования вспышки и т.п. Также оказывает влияние состояние контактов батарей.

МЕТОД УВЕЛИЧЕНИЯ СРОКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БАТАРЕИ

Даже если камера выключена, все равно происходит малое потребление тока. Поэтому настоятельно рекомендуется вынимать батареи из камеры, если она не будет использована в течение продолжительного периода времени. При этом, правда, установки даты и времени могут сбиться, поэтому их надо будет переустановить. Так как низкая температура уменьшает емкость батарей, то для защиты от холода рекомендуется поддерживать камеру в теплом состоянии, например, временно помещая в одежду. Емкость батарей восстанавливается при нормальной температуре.

О ТОМ, КАК ОБРАЩАТЬСЯ С БАТАРЕЙНЫМ БЛОКОМ

WARNING

При использовании батарейного блока внимательно прочитайте предупреждения и ознакомьтесь с мерами предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к взрыву, воспламенению, перегреву и, как следствие, к пожару и повреждению аппарата.

■ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙНОГО БЛОКА:

- Избегайте использования неспецифицированного батарейного блока.
- При установке батарейного блока правильно соблюдайте полярность.
- Воздерживайтесь от зарядки, нагрева, вскрытия, создания условий для замыкания.
- Не бросайте батареи в огонь.
- Не заряжайте батареи.
- При использовании подзарядных батарей руководствуйтесь инструкциями по пользованию батарейным блоком и зарядному устройству (этот аппарат не может производить зарядку подзарядных батарей).
- Не оставляйте в аппарате батарейный блок с исчерпанным ресурсом.

При несоблюдении этих мер может произойти подтекание, окисление батарейного блока, что, в свою очередь, может вызвать ожоги и травмы. При попадании на Ваши пальцы или одежду вытекшей из батареи жидкости немедленно промойте водой эти участки. При попадании кислоты в глаза следует немедленно их промыть и обратиться к врачу.

Подготовка

Фото съемка

Вспомогательные функции

Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

КАК ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КАМЕРОЙ (продолжение)

О ТОМ, КАК ОБРАЩАТЬСЯ С СЕТЕВЫМ АДАПТЕРОМ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Используйте только специфицированный сетевой адаптер переменного тока

Применение адаптера другого типа приведет к сбою в работе аппарата. При использовании сетевого адаптера переменного тока внимательно прочтите пункт "Меры предосторожности" на стр. 8 и ознакомьтесь со следующими примечаниями:

- Не допускайте контакта сетевого адаптера переменного тока с любыми металлическими предметами. Это может стать причиной короткого замыкания.
- Для подсоединения сетевого адаптера вставьте соединительный кабель во входное гнездо DC IN 5V. Не вставляйте вилку в другие гнезда. Это может привести к неисправной работе камеры.
- Для того чтобы отсоединить сетевой адаптер, сначала выключите камеру, затем отсоедините аппарат от стенной розетки. Для отсоединения сетевого адаптера потяните его за штекер. Никогда не тяните за сам сетевой шнур.
- Не роняйте адаптер и не подвергайте его ударным механическим воздействиям.
- Воздержитесь от использования адаптера в очень теплом или влажном помещении.
- Не подсоединяйте адаптер во время зарядки батарейного блока. Сначала отключите аппарат от сетевой розетки. Сетевой адаптер может работать только внутри помещения.
- Пользуйтесь только специфицированным адаптером. Избегайте применения других адаптеров.
- Иногда во время работы адаптер нагревается. Это нормальное явление и неисправностью не является.
- Изнутри камеры могут раздаваться жужжание и свист. Это нормальное явление и неисправностью не является.
- Не применяйте адаптер вблизи радио, так как он может стать препятствием для получения радиосигнала.
- При снятии батарейного блока или адаптера во время работы камеры из памяти может стереться дата. Если это произойдет, переустановите дату

КАК ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КАМЕРОЙ (продолжение)

О ТОМ, КАК ОБРАЩАТЬСЯ С СЕТЕВЫМ АДАПТЕРОМ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

СПЕЦИФИКАЦИЯ АДАПТЕРА ПИТАНИЯ PDR-AC20

Напряжение питания	100-240В 50/60Гц
Ток на выходе	постоянный ток 5В 3А
Рабочая температура	от 0С до +40С
Температура хранения	от -20С до +65С
Размеры (ШхГхВ)	94.2х40х30.5мм
Вес	приблизительно 150г.
Длина соединительного кабеля	около 1.5м
Аксессуары	Инструкция и сетевой кабель

Подготовка

Фото съемка

Воспроиз-
ведение

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ

Подготовка

Фотосъемка

Воспроиз-
ведение

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация



Приспособление для крепления плечевого ремня



Закрепите согласно рисунку



На передней панели находится магнит. Остерегайтесь помещать магнитные карты, например кредитные карты, вблизи камеры.

НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ (продолжение)

Индикатор

Красный цвет: производятся операции чтения,
записи, загрузки, прерывания
Мигающий красный: зарядка вспышки, ошибка автофокусировки
Зеленый цвет: автофокус зафиксирован
Мигающий зеленый: работает автоматический таймер



О ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ

Подготовка

Фотосъемка

Воспроиз-
ведение

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

В настоящей инструкции описана установка программного обеспечения и приводится его краткое объяснение. Для более детальной информации следует использовать файл HELP, содержащийся в программном обеспечении.

Инструкция написана в расчете на Пользователя, владеющего базовыми навыками эксплуатации компьютера. Для более детальной информации необходимо обратиться к документации, прилагаемой к компьютеру или операционной системе.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ПОДДЕРЖКА

Поставляемый в комплекте CD-ROM содержит следующие приложения

- программу «IMAGE EXPERT», позволяющую просматривать файлы-фотографии, редактировать их и проводить с ними определенные операции
- USB драйвер (только для WINDOWS 98). Используется для подключения камеры к компьютеру с помощью кабеля USB. Данный драйвер предназначен только для WINDOWS 98. Если Вы используете Macintosh, или WINDOWS 2000, ME или XP, то в этом случае используйте стандартный драйвер.
- Файл Сервис и Поддержка, содержит информацию о сервисном обслуживании и сервисной поддержке камеры. Рекомендуется хранить файл в компьютере на случай потери данной инструкции
- Обновление программного обеспечения. Для более совершенной эксплуатации версия программного обеспечения может быть обновлена. Методы обновления программного обеспечения доступны на нашем интернет-сайте HOMEPAGE URL: [HTTP://WWW2.TOSHIBA.CO.JP/MOBILEAV/CAMERA](http://WWW2.TOSHIBA.CO.JP/MOBILEAV/CAMERA)

О КАРТЕ ПАМЯТИ SD

О КАРТЕ ПАМЯТИ SD

В настоящей камере в качестве носителя памяти для хранения снятых изображений используется карта памяти SD. В настоящей инструкции карта памяти SD также упоминается как карта SD. Обратите внимание, пожалуйста, на соответствующие разделы, посвященные обращению с картой памяти SD.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

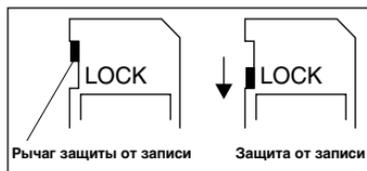
- Карта SD содержит полупроводниковую память типа NAND Flash EEPROM.
- При нормальной эксплуатации данные, хранящиеся на карте не могут быть уничтожены (потеряны). Однако, в случае неправильной эксплуатации данные соответственно могут быть потеряны. Компания Тошиба не несет ответственности за потерю данных в независимости причин и причиненного ущерба.
- Карта SD использует часть внутренней памяти для системных целей, поэтому реальная память, используемая для хранения внешней информации, будет немного меньше.
- Карта памяти SD поставляется уже отформатированной. Если Вы хотите заново отформатировать карту для удаления кадров или папок, лучше сделать это при помощи данной цифровой камеры. В противном случае попытка форматирования карты на устройствах, на которых нет логотипа SD, может привести к невозможности считывания и записи данных.
- Настоятельно рекомендуется дублировать важные данные на других носителях.

ЗАЩИТА ОТ ЗАПИСИ

Для защиты данных на карте от стирания, передвиньте рычаг защиты от записи на карте в положение “LOCK”. В этом случае на карту памяти не может быть произведена никакая-либо запись и стирание. Для того чтобы возобновить режим записи, редактирования и стирания данных карты следует передвинуть рычаг в исходное положение.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Тип памяти	NAND FLASH MEMORY
Рабочая температура	от 0С до 55С
Температура хранения	от -20С до +65С
Относительная влажность	
Рабочая/Хранения	от 30% до 80% (без конденсации)
Размеры (ШхГхВ)	24х32х2.1мм
Вес	Около 2г

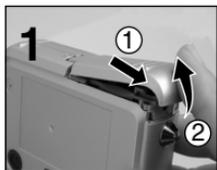


ЗАМЕНА ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ

В конструкции настоящей камеры предусмотрена возможность смены лицевой панели, комплект лицевых панелей различных расцветок и рисунков можно приобрести в торговой сети.

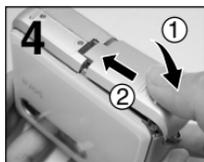
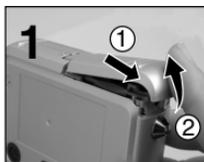
СНЯТИЕ ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ

1. Откройте крышку отсека батарей/карты SD как показано на рисунке. Следует выдвинуть крышку (1) и затем открыть ее (2)
2. Снимите лицевую панель, приподняв снизу.
3. Выдвиньте лицевую панель из защелок на верхней стороне камеры.



УСТАНОВКА ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ

1. Откройте крышку отсека батарей/карты SD
2. Вставьте верх лицевой панели в защелки на верхней стороне камеры.
3. Нажмите на нижнюю сторону лицевой панели по направлению к камере, при этом должен быть слышен щелчок и лицевая панель должна плотно прилегать к поверхности камеры. Убедитесь, что нет зазора между лицевой панелью и камерой.
4. Закройте крышку отсека батарей/карты SD как показано на рисунке. Закройте крышку отсека батарей/карты SD (1) и затем задвиньте ее (2). Убедитесь, что крышка плотно закрыта.



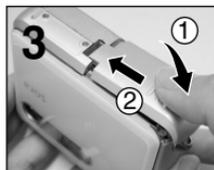
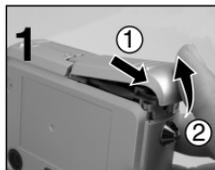
УСТАНОВКА БАТАРЕЙНОГО БЛОКА

Для данной камеры применяются **2**-комплектные батареи стандарта AA.

ЗАРЯДКА БАТАРЕЙНОГО БЛОКА

ВАЖНО

Прежде чем установить или снять батарейный блок, следует выключить питание. Если же установка и снятие батарейного блока выполнялись при включенном питании, может произойти сбой в работе регулятора настройки даты и других режимов фотоаппарата



Марганцевые батареи не могут быть использованы для цифровой камеры!

- 1. Откройте крышку отсека батарей/карты SD как показано на рисунке.**
Следует выдвинуть крышку (1) и затем открыть ее (2)
- 2. Загрузите батареи в соответствии с полярностью, указанной на рисунке 2.**
- 3. Закройте крышку отсека батарей/карты SD как показано на рисунке.**
Закройте крышку отсека батарей/карты SD (1) и затем задвиньте ее (2).
Убедитесь, что крышка плотно закрыта.

УСТАНОВКА БАТАРЕЙНОГО БЛОКА (продолжение)

Подготовка

Фотосъемка

Воспроиз-
ведение

СНЯТИЕ БАТАРЕЙНОГО БЛОКА

Произведите действия, описанные в разделе "Зарядка батарейного блока" в обратной последовательности, после чего снимите батареи.

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

УСТАНОВКА БАТАРЕЙНОГО БЛОКА (продолжение)

ИЗНОС БАТАРЕЙНОГО БЛОКА

При включенном питании оставшийся заряд батарей отражается на ЖКД .

ЖКД	Статус-дисплей	Оставшийся заряд батарей
		Заряд батарей достаточен.
		Заряд батарей использован наполовину.
		Заряд батарей на исходе. Произведите замену старых батарей на новые.
		Батарейный блок полностью исчерпал свой ресурс (фотоаппарат не работает).

МЕМО

- При эксплуатации камеры в первый раз или в случае, если камера оставалась без батарей в течение длительного времени, установите дату.
- Если батареи исчерпали свой ресурс и требуют замены, не подсоединяйте адаптер. Это может привести к неправильному показанию оставшегося заряда батарей.
- Полный ресурс заряда батарей достаточен для работы ЖКД, вспышки, фотографирования и воспроизведения. Когда мощности батарей не хватает для нормального функционирования, статус-дисплей может показывать, что заряд батарей исчерпан, даже если в них остался небольшой запас мощности.

Подготовка

Фото съемка

Воспроизведение

Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РОЗЕТКИ ПИТАНИЯ

Использование сетевого адаптера переменного тока (продается отдельно) в комнате с розеткой питания позволит производить съемку в течение длительного периода времени.

Такая съемка предупреждает появление некачественных кадров и пересылку в PC неверной информации независимо от износа батарейного блока. Подробно

ВАЖНО

Прежде чем подсоединить или отсоединить сетевой адаптер переменного тока, необходимо выключить питание фотоаппарата. Если подсоединение или отсоединение сетевого адаптера происходит при работающей камере, то возможен сбой в работе установленных режимов

Камера не может быть использована для зарядки батарей. Если, например, необходимо зарядить Ni-Mh батареи, то следует приобрести зарядное устройство в магазине.

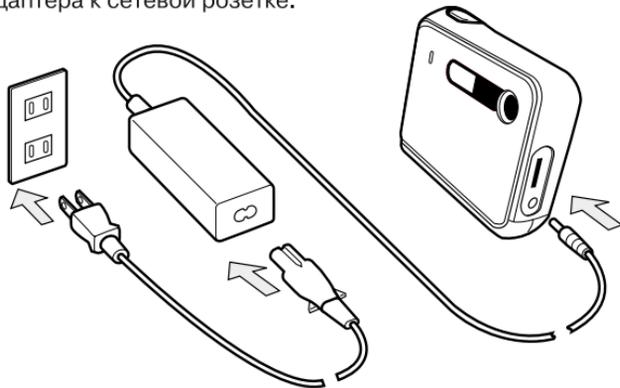
При использовании адаптера во время прерывания, камера может не функционировать правильно при включении. В этом случае необходимо еще раз включить и выключить камеру.

1

Подсоедините соединительный кабель сетевого адаптера переменного тока к входному гнезду DC IN 5V Вашего аппарата.

2

Подсоедините сетевой шнур адаптера к сетевой розетке.



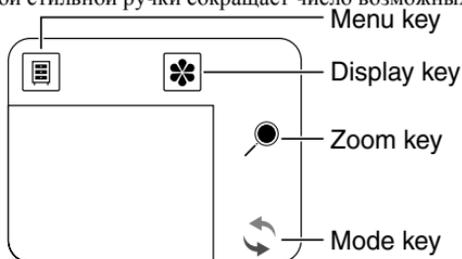
О СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛИ

В данной камере все операции, кроме включения/выключения питания и нажатия на кнопку затвора, производятся путем касания сенсорной панели.

Использование сенсорной панели сокращает количество функциональных кнопок, улучшая удобство управления камерой, а также создает оригинальность дизайна из-за отсутствия кнопок.

В данной камере специальные функции сгруппированы по четырем основным кнопкам-изображениям (иконкам). Прочитайте соответствующие страницы с описанием каждой группы функций.

Управление сенсорной панелью может осуществляться при помощи касания пальца, однако использование специально разработанной стильной ручки сокращает число возможных ошибок.



Иконка MENU

Отображает меню Record (Записи), Play (Воспроизведения) и Setup (Установки).

Меню Записи: Цвет, Чувствительность ISO, Экспокоррекция, Баланс Белого, Качество Снимка, Предварительный Просмотр, Яркость ЖК дисплея

Меню Воспроизведения: Яркость ЖК дисплея, DPOF, Переключение Дисплея, Показ Слайдов, Защита от стирания

Меню Установки: Сброс, Язык, Переключение в Авторежим, Установка Даты и Времени, Звук, Сенсорная панель, Автовыключение, Информация о версии ПО, Форматирование

Иконка DISPLAY

Переключает символы и иконки на панели в режим вывода на ЖК дисплей или, наоборот, отменяет их вывод на дисплей. Нижеприведенные установки могут быть сделаны в данном меню:

В режиме съемки: Режим фотографирования, Вспышка, Таймер

В режиме воспроизведения: Показ уменьшенных кадров, Удаление кадров

Иконка ZOOM

Осуществляет операцию увеличения/уменьшения

В режиме съемки: Режим фотографирования с цифровым увеличением

В режиме воспроизведения: Показ кадров с увеличением

Иконка MODE

Осуществляет переключение между режимами съемки и воспроизведения.

В режиме съемки: переключает в режим воспроизведения

В режиме воспроизведения: переключает в режим съемки.

О КАРТЕ ПАМЯТИ SD™

Подготовка

Фотосъемка

Встроенное

Страние

Необходимые

Другие

Дополнительная

Карта SD™ - это носитель для хранения отснятых изображений. Даже при выключенной камере изображения, хранящиеся в **карте SD**, не стираются.

Карта SD™ может быть многократно использован после стираний. В Вашей камере может применяться **карта SD** со следующим объемом памяти:
8 МБ/16 МБ/32 МБ/64 МБ/128 МБ/**256 МБ**

Вы также можете подсоединить адаптер для PC-карты и адаптер для флоппи-диска, которые продаются отдельно и служат для переноса изображений в персональный компьютер.

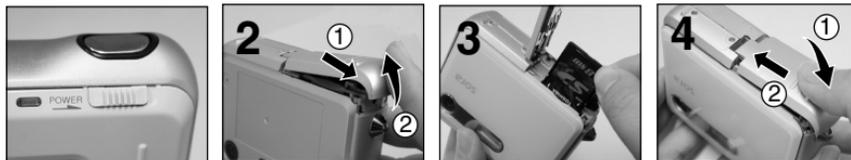
ПРИМЕЧАНИЯ

- Вставлять и вынимать **карту SD™** следует при предварительно выключенной камере.
- Записанная информация может быть стерта (уничтожена) при перечисленных ниже ситуациях. Следует учесть, что корпорация Toshiba не несет ответственности за потерю (уничтожение) записанной информации в следующих случаях:
 - Если **карта SD™** неправильно применялся пользователем и третьими лицами.
 - Если **карта SD™** подвергался воздействию статического электричества или электрического шума.
 - Если носитель **карта SD™** был удален или камера выключена во время записи или стирания информации, а также при воспроизведении или форматировании **карты SD™**.
- Мы рекомендуем копировать и хранить важную информацию на других носителях (флоппи-диск, жесткий диск, MO-диск и т.д.).
- Никогда не вынимайте носитель **карту SD™** и не выключайте камеру во время записи или стирания информации (форматирование **карты SD™**). Такими действиями можно нанести ущерб носителям.
- Применяйте только носители **карты SD™**, специфицированные для работы с камерой **TOSHIBA PDR-T10**. Использование других носителей **карт SD™** может привести к неправильному функционированию камеры.
- Карта SD™** - высокоточное электронное устройство. Не подвергайте его механическим ударным воздействиям, не роняйте, не сгибайте его. Не носите его в карманах брюк: Ваши движения могут привести к порче носителей.
- Воздержитесь от хранения **карты SD™** в условиях статического электричества или электрического шума.
- Не храните **карту SD™** в чрезмерно отапливаемых помещениях, в местах с высокой влажностью и кислотностью воздуха.

О КАРТЕ ПАМЯТИ SD (продолжение)

- Не дотрагивайтесь до электродов (металлических контактов) и не засаливайте их. Для протирки используйте сухую гладкую ткань.
- Во избежание порчи в результате воздействия статического электричества во время транспортировки или хранения используйте не создающий статического электричества контейнер.
- Если Вы не эксплуатируете камеру в течение долгого времени, удалите из нее **карту SD**
- Установка в камере заряженного статическим электричеством **карты SD** может привести к неправильному функционированию камеры. Если это произойдет, сначала выключите, а затем снова включите камеру.
- При длительной эксплуатации камеры сменной носитель может потеплеть. Это вполне нормальное явление и неисправностью не является.
- У **карты SD™** ограниченный срок службы. Если изображения больше не записываются или не стираются, купите новую карту

УСТАНОВКА



1. **Убедитесь, что камера выключена.**
Если камера включена, то выключите камеру, передвинув рычаг POWER
2. **Откройте крышку отсека батарей/карты SD как показано на рисунке.**
Следует выдвинуть крышку (1) и затем открыть ее (2)

О КАРТЕ ПАМЯТИ SD (продолжение)

Подготовка

Фото съемка

Воспроиз-
ведение

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

3. Убедитесь, что карту памяти SD Вы вставляете корректно в той ориентации, как это показано на рисунке 3.
Также удостоверьтесь, что карта вставлено до упора вниз.
4. **Закройте крышку отсека батарей/карты SD как показано на рисунке.**
Закройте крышку отсека батарей/карты SD (1) и затем задвиньте ее (2).
Убедитесь, что крышка плотно закрыта.

Удаление карты SD из камеры

1. **Убедитесь, что камера выключена.**
Если камера включена, то выключите камеру, передвинув рычаг POWER
2. **Откройте крышку отсека батарей/карты SD и вытащите карту.**
Если нажать на карту немного вниз до упора, то карта немного выдвинется вверх.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ



1. Вставьте батареи питания карту памяти SD.
 2. Переместите рычаг POWER в направлении стрелки, как показано на рисунке
- Загорается индикатор и камера начинает работать в режиме съемки

Если в течение определенного периода времени не происходит операций с камерой, то активируется функция автоматического отключения питания AUTO POWER OFF для сохранения заряда батарей. Для того, чтобы в этом случае включить камеру – необходимо опять переместить рычаг POWER. По умолчанию период времени для автоматического отключения питания установлен на значении 1 мин.

После включения камеры необходимо подождать несколько секунд, нужных для зарядки вспышки. Индикатор при этом мигает красным цветом, а ЖК дисплей отключен. В это время нельзя производить съемку и надо подождать, когда зарядка вспышки будет окончена.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

1. Переместите рычаг POWER
Индикатор загорается красным цветом и горит пока процесс отключения питания не закончен. Никогда не открывайте крышку отсека батарей/карты SD и не вынимайте батареи или карту SD пока горит индикатор.

УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

При включении камеры первый раз или ее долгом нахождении в выключенном состоянии без батарей питания, необходимо установить дату и время.

Подготовка

Фотосъемка

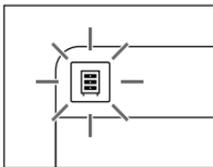
Воспроизведение

Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация



① Коснитесь иконки MENU []



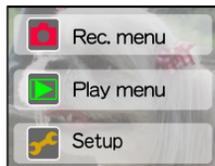
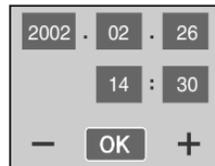
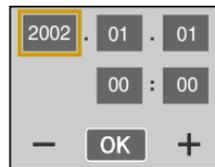
② Коснитесь иконки SETUP [].

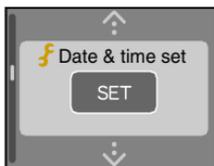


③ Выберите установку даты и времени, касаясь иконок [] и [].



④ Коснитесь иконки [SET] в центре экрана



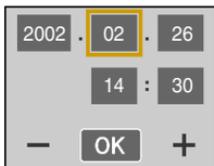


- 5 Выберите и коснитесь установки, которую вы хотите изменить, и измените с помощью иконок [+] и [-]



- 6 После установки даты и времени, коснитесь иконки [OK]

Как только время и дата установлены, камера возвращается в меню их первоначальной настройки.



КАК НАЖИМАТЬ КНОПКУ ЗАТВОРА

Кнопка затвора может быть отжата вниз в двух положениях: до половины и полностью. При отжатой вниз до половины кнопке устанавливается режим AF (автофокусировка) и AE (автоматическая экспозиция). При полностью отжатой кнопке камера начинает съемку.

1

Отожмите кнопку затвора вниз до половины ①.

Срабатывают режимы AF (автофокусировка) и AE (автоматическая экспозиция). Дополнительную информацию можно найти в Словаре. При закрытых режимах AF и AE срабатывает метрический сигнал и загорается зеленая лампа видеодискателя LED.

2

Отожмите кнопку затвора полностью ②.

Фотоаппарат производит съемку. Загорается красная лампа видеодискателя LED во время записи информации об изображении на **карту SD**



ВАЖНО

- Никогда не открывайте крышку и не вынимайте **карту SD** во время записи. Это может привести к искажению записываемой информации или даже самого **носителя**

МЕМО

- Изображение на ЖКД иногда темнеет в промежутке между отжатием кнопки вниз до половины и началом фокусировки изображения.
- Для установки фокуса или экспозиции изображения, расположенного не в центре, наведите аппарат прямо на изображение или желаемую экспозицию, нажмите, удерживая, кнопку вниз до половины. Теперь, когда затворная кнопка находится в положении "на полпути вниз", Вы можете изменить направление камеры и сфотографировать изображение с закрытыми фокусом и экспозицией. Для того чтобы поймать изображение полностью, отожмите кнопку затвора вниз полностью.
- Любое движение камеры во время нажатия кнопки приведет к распылчатости изображения.
- В камере Toshiba PDR-T10 очень точный механизм фокусирования. Однако этот аппарат тоже может испытывать затруднения с точной фокусировкой изображения в следующих ситуациях:
 - быстродвижущиеся объекты;
 - предметы с блестящей поверхностью (такие как зеркало или корпус авто);
 - предметы с заниженной контрастностью;
 - предметы с низкой контрастностью, сливающиеся с фоном (например, белая стена или предметы того же цвета, что и фон);
 - если темный предмет находится вдалеке;
 - когда впереди или позади объекта находятся другие предметы (например, животное в клетке или человек, стоящий перед деревом);
 - предметы с низким отражением, такие как волосы или мех;
 - распылчатые предметы, такие как пламя или дым;
 - предметы, находящиеся за стеклом.
- Если эти предметы не поддаются фокусировке, фокус автоматически фиксирует режим бесконечности. (Если в это время понадобится вспышка, одновременно фиксируется режим освещения объектов, находящихся на расстоянии 1,5 метра (пять футов). Во время макросъемки вспышка настраивается на более широкую экспозицию.

ФОТОСЪЕМКА (АВТОФОТОСЪЕМКА)

Это самый распространенный режим съемки. В этом режиме для облегчения съемки автоматически регулируется экспозиция (сочетание выдержки и диафрагмы).

1 Вставьте батареи питания и карту памяти SD.
Включите камеру, переместив рычаг POWER в направлении стрелки

2 Для составления композиции посмотрите на ЖКД.

3 Нажмите кнопку затвора вниз до половины,
а затем нажмите полностью.

- Нажатием кнопки вниз до половины регулируем экспозицию, полным нажатием кнопки производим съемку.
- При правильной настройке фокуса и экспозиции лампочка видоискателя загорается зеленым цветом и иконка AF окрашивается в зеленый цвет.
- При съемке неподвижного объекта, когда предварительный просмотр находится в режиме ON, записанное изображение сохраняется на экране монитора в течение двух секунд.
- Лампа видоискателя LED 1 60000 во время записи изображения на SD

МЕМО

Иногда на экране монитора появляются яркие, темные или цветные пятна. Это не является неисправностью. Эти пятна не будут видны на фотоснимке.

В случае на кнопку затвора нажатие было осуществлено сразу, без предварительного нажатия до середины, то в этом случае значения экспозиции и автофокуса могут быть рассчитано неверно из-за недостатка времени на предварительную обработку данных изображения. Поэтому, чтобы у Вас получались исключительно хорошие снимки, мы настоятельно рекомендуем сначала нажимать до половины кнопку затвора для правильного расчета камерой параметров съемки.

При работе в Авторежиме по окончании съемки и снятия пальца с кнопки затвора происходит автоматическое переключение в режим Воспроизведения. Если Вам необходимо продолжить съемку, то в этом случае следует переключиться в режим съемки.

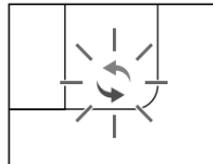
ФОТОСЪЕМКА (АВТОФОТОСЪЕМКА) (продолжение)

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ (РЕЖИМ СЪЕМКИ <- - > РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ)

Существует два способа переключения между режимами съемки и воспроизведения.

1. Использование касания иконки сенсорной панели

Как только Вы касаетесь данной иконки на экране, сразу происходит переключения режимов съемки и воспроизведения



2. Использование сенсора касания/функция Авторежима

Для удобства пользования в камеру встроен сенсор касания и Авторежим работы.

- **Когда Вы касаетесь кнопки затвора...**(функция сенсора касания) чтобы сделать снимок, то в этом случае происходит автоматическое переключение в режим съемки. Благодаря встроенному сенсору камера чувствует и реагирует на прикосновение человеческого пальца.

По желанию данная функция может быть отключена.

При определенных погодных условиях автоматика сенсора может ошибаться.

- **Когда Вы снимаете (функция Авторежима)**

По истечении определенного промежутка времени после того как Вы произвели съемку и сняли палец с кнопки затвора, режим съемки автоматически переключается

в режим воспроизведения. Это называется функцией Авторежима, а время переключения может быть установлено в пределах от 30 секунд до 2 минут. Кроме того, Авторежим по желанию может быть выключен.



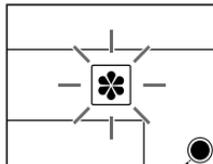
ФОТОСЪЕМКА (АВТОФОТОСЪЕМКА) (продолжение)

ОТОБРАЖЕНИЕ ФОТОГРАФИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

Фотографическая информация может быть отображена на экране для проверки состояния камеры в режиме съемки. Кроме того, фотографическая информация отображается во время изменения режима съемки, параметров вспышки и таймера автозапуска. Существует два способа переключения между режимами съемки и воспроизведения.

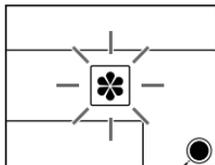
В режиме фотографирования...

- 1. Коснитесь иконки.**
Фотографическая информация отображается на ЖК-дисплее. При повторном нажатии иконки информация исчезает с экрана.



ФОТОСЪЕМКА В РАЗНЫХ РЕЖИМАХ

Когда выбраны фотографические условия (режимы) съемки в соответствии с установленным режимом съемки, камера устанавливает оптимальные параметры съемки автоматически. По умолчанию режим съемки установлен на автоматический 



В режиме фотографирования...

1. **Коснитесь иконки.** 
Фотографическая информация отображается на ЖК-дисплее. Если информация уже отображена экрана, то перейдите к следующему пункту.
2. **Коснитесь иконки режима съемки.** 
Список режимов съемки появляется на ЖК-дисплее
3. **Выберите оптимальный режим съемки в соответствии с условиями съемки и коснитесь соответствующей иконки**
Выбранный режим съемки отображается на ЖК-дисплее.



Описание режимов съемки приведено на следующей странице.

Установленный режим съемки не отменяется даже при выключении питания. В случае, если адаптер питания отсоединен или батарейки вытасканы из аппарата, то режим съемки устанавливается по умолчанию на автоматический.

ФОТОСЪЕМКА В РАЗНЫХ РЕЖИМАХ

О РЕЖИМАХ СЪЕМКИ

Камера имеет 6 различных режимов съемки.

Автоматический

Выбирается по умолчанию. Не требуется специальной настройки. Доступны все режимы вспышки.

Ландшафт

Выбирайте эту опцию для съемки удаленных пейзажей или ландшафта. Режим вспышки: Suppressed Flash (вспышка отключена).

Спорт

Выбирайте эту опцию для съемки быстро движущихся объектов.

Портрет

Выбирайте эту опцию, чтобы снять объект на фоне, расположенном вне фокуса, например, для съемки людей.

Режимы вспышки: Auto Red-Eye Reduction (автоматическое подавление эффекта «красных глаз») Red-Eye Forced Flash (принудительное подавление эффекта «красных глаз»)

Макро

Выбирайте эту опцию, когда Вам необходимо снимать объект с расстояния от 20 до 40см.

Режимы вспышки: Suppressed Flash (вспышка отключена). Forced Flash (принудительная вспышка).

Ночная съемка

Выбирайте эту опцию для съемки людей на фоне сумеречного или ночного пейзажа. Режимы вспышки: Slow Synchro (синхронизация вспышки).



Подготовка

Фотосъемка

Воспроизведение

Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

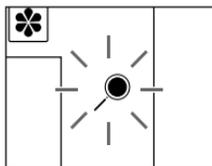
Дополнительная информация

ФОТОСЪЕМКА В РЕЖИМЕ ZOOM (УВЕЛИЧЕНИЕ)

Функция цифрового увеличения позволяет увеличить центр экрана и производить съемку с увеличенным фокусным расстоянием.

В режиме фотографирования...

1. **Коснитесь иконки** 
Иконка [x2] отображается на ЖК-дисплее
На экране отображено увеличенное в 2 раза изображение центра экрана



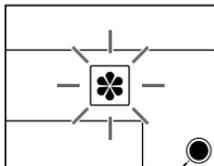
При нажатии иконки zoom на экране отображается центр изображения увеличенный в следующее количество раз: увеличение в 2 раза – увеличение в 4 раза – без увеличения



Режим цифрового увеличения отменяется если камера выключается или активируется режим автоматического отключения питания Auto Power Off.

ФОТОСЪЕМКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАЙМЕРА САМОЗАПУСКА

При использовании таймера самозапуска аппарат автоматически производит съемку после предварительной установки времени (от 2 до 10 секунд).



В режиме фотографирования...

1. **Коснитесь иконки** Фотографическая информация отображается на ЖК-дисплее. Если информация уже отображена экрана, то перейдите к следующему пункту.
2. **Коснитесь иконки таймера** Список значений таймера появляется на ЖК-дисплее
3. **Выберите оптимальное значение таймера в соответствии с условиями съемки и коснитесь соответствующей иконки** Выбранное значение таймера отображается на ЖК-дисплее.



Значение таймера может быть установлено:

- Съемка через 10 секунд.
- Съемка через 2 секунды.
- Отключение таймера.

Установленный режим вспышки отменяется после съемки, при выключении питания и при активизации функции автовыключения Auto Power OFF.

ФОТОСЪЕМКА СО ВСПЫШКОЙ

Подготовка

Фотосъемка

Воспроизведение

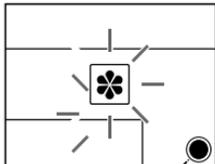
Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

В авто режиме вспышка автоматически регулируется для съемки в темных местах. Для того чтобы включить вспышку, не требуется специальной установки. Режим яркости вспышки установлен в соответствии с условиями съемки.



В режиме фотографирования...

- 1. Коснитесь иконки.** 
Фотографическая информация отображается на ЖК-дисплее. Если информация уже отображена экрана, то перейдите к следующему пункту.
- 2. Коснитесь иконки режима вспышки.** 
Список режимов вспышки появляется на ЖК-дисплее
- 3. Выберите оптимальный режим вспышки в соответствии с условиями съемки и коснитесь соответствующей иконки**
Выбранный режим съемки отображается на ЖК-дисплее.



Описание режимов вспышки приведено на следующей странице.

Установленный режим вспышки не отменяется даже при выключении питания. В случае, если адаптер питания отсоединен или батарейки вытасканы из аппарата, то режим вспышки устанавливается по умолчанию на автоматический.

Зарядка вспышки занимает несколько секунд. Во время зарядки индикатор мигает красным цветом и ЖК-дисплей отключается. Во время зарядки процесс съемки со вспышкой невозможен – необходимо подождать окончания зарядки.

Если режим съемки в месте с темным фоном установлен на Slow Synchro (Режим синхронизации) или Suppressed Flash (вспышка отключена), то в этом случае увеличивается выдержка. Мы настоятельно рекомендуем поместить камеру на устойчивое основание для избежания «размазывания» изображения.

ФОТОСЪЕМКА СО ВСПЫШКОЙ (продолжение)

О РЕЖИМАХ ВСПЫШКИ

Камера имеет 6 различных режимов вспышки.

AUTO

В этом режиме вспышка включается автоматически в соответствии с условиями фотосъемки. Это идеальный режим для обычной фотографии, где Вы не ставите цели добиться особого художественного эффекта.

Auto Red-Eye Reduction

Используйте этот режим для устранения эффекта красных глаз (за дополнительной информацией обращайтесь к Словарю), когда фотографируемые люди находятся в условиях плохой освещенности.

Устранение эффекта красных глаз особенно действенно, если объект смотрит прямо на камеру. Эффективность этого режима тем выше, чем меньше расстояние между объектом и камерой.

FORCED FLASH

В этом режиме вспышка срабатывает всегда. Используйте режим FORCED FLASH при съемке объектов с подсветкой сзади или при искусственном освещении (флюоресцентные лампы и т.д.).

SUPPRESSED FLASH

Когда Вы фотографируете при комнатном освещении или при естественном свете на слишком большом расстоянии, например, во время театрального представления или спортивных состязаний внутри помещения, то для того, чтобы вспышка была эффективной используйте режим SUPPRESSED FLASH

Red-Eye Forced Flash

Вспышка всегда функционирует в режиме подавления эффекта «красных глаз».

Slow Synchro

В этом режиме вспышка срабатывает при пониженной скорости затвора.

Данный режим вспышки является оптимальным при съемке, так как позволяет получить хорошую проработку не только объекта съемки, но и фона. Режим возможен при съемке при искусственном освещении или в сумерках.

Подготовка

Фотосъемка

Вспомогательные функции

Стирание изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

РУЧНАЯ УСТАНОВКА

Подготовка

Фотосъемка

Воспроизведение

Стирание изображений

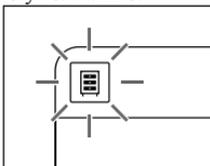
Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

Вы можете вручную установить фотографические параметры. Эти параметры не отменяются при выключении питания камеры и при активизации функции отключения питания Auto Power OFF. Однако, если батареи питания будут вытащены из камеры или будет отсоединен адаптер питания, то эти параметры возвращаются к своим первоначальным значениям по умолчанию.

1. **Коснитесь иконки** 
На ЖК-дисплее отображается иконка меню



2. **Коснитесь иконки меню** 
Меню записи (съемки) отображается на экране

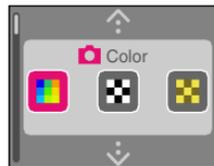


С помощью касания иконок  или  выведите на экран устанавливаемые параметры в порядке очередности. Далее приведены параметры меню.

COLOR (ЦВЕТ)

Установите цвет фотографируемого изображения.

-  : Стандартный цвет (по умолчанию)
-  : Черно-белый
-  : Окрашивание в коричневые тона, наподобие старой фотографии.



РУЧНАЯ УСТАНОВКА (продолжение)

ISO SENSIVITY (ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ISO)

Устанавливает чувствительность съемки, при которых происходит запись изображения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При увеличении ISO наблюдается увеличение шума.

- 100** : Эквивалентно цветной съемке ISO 100 (по умолчанию)
- 200** : Высокочувствительная съемка, эквивалентная цветной ISO 200
- 400** : Высокочувствительная съемка, эквивалентная цветной ISO 400



EXPOSURE COMPENSATION (КОМПЕНСАЦИЯ ЭКСПОЗИЦИИ)

Эта установка позволяет намеренно осветлять или затемнять всё изображение. Используйте этот режим, когда трудно добиться оптимальной яркости (экспозиции), например, если яркость между объектом и фоном не уравновешена или если фотографируемый объект занимает чрезвычайно малую площадь экрана.

Диапазон установки выглядит следующим образом:

Чем больше значение, тем светлее экспозиция, чем меньше значение, тем темнее экспозиция.

Установленная Вами величина отражается на экране монитора. Нажмите + для увеличения (осветления) экспозиции, и - для уменьшения (затемнения) экспозиции.



ЭФФЕКТИВНЫЕ ОБЪЕКТЫ И УСТАНОВЛЕННЫЕ ВЕЛИЧИНЫ

Позитивное выравнивание (+)

- Копирование печатного текста (черный шрифт на белой бумаге) (+1.5).
- Портреты с подсветкой сзади (от +0.6 до +1.5).
- Очень яркие сцены (такие как заснеженные поля), а также объекты с высокой отражательной способностью (+0.9).
- Снимки с преобладанием неба (+0.9).

Негативное выравнивание (-)

- Неравномерно освещенные объекты, особенно расположенные на темном фоне (-0.6).
- Копирование печатного текста (белый шрифт на черной бумаге) (-0.6).
- Сцены с малой отражательной способностью, такие как снимки зеленой или темной листвы (-0.6).

Подготовка

Фото съемка

Вспомог-
ательные

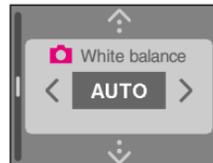
Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО)



Баланс белого цвета - дополнительно о данной функции смотрите в Словаре.

Определение в камере баланса цветов относительно белого происходит путем усреднения различных потоков света, попадающих при съемке на линзы объектива. Данная установка позволит Вам заранее установить параметры цветового баланса при съемке в различных условиях освещения для более точной передачи цветов. Баланс устанавливается в соответствии с конкретными условиями освещения. Мы рекомендуем ручную установку баланса при съемке с отключенной вспышкой.

- [AW] : Автоматическое определение баланса белого (по умолчанию)
- [*] : Съемка вне помещения
- [☁] : Съемка вне помещения при пасмурной погоде
- [F] : Съемка в помещении с флюоресцентными лампами голубоватых тонов
- [M] : Съемка в помещении с флюоресцентными лампами красноватых тонов
- [☀] : Съемка в помещении при освещении лампами накаливания

РУЧНАЯ УСТАНОВКА (продолжение)

PICTURE QUALITY (КАЧЕСТВО ИЗОБРАЖЕНИЯ)

Устанавливает качество изображения.

- : Фотографии записываются с наивысшим качеством (1600x1200).
- : Фотографии записываются с нормальным качеством (1600x1200).
(По умолчанию)
- : Фотографии записываются с низким качеством (800x600).

PREVIEW (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОСМОТР)

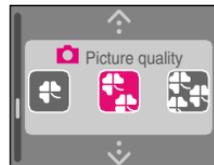
Устанавливает режим предварительного просмотра на ЖК-дисплее только что отснятой фотографии.

- : Устанавливает режим просмотра отснятого кадра (по умолчанию)
- : Отменяет режим просмотра отснятого кадра

LCD MONITOR BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ ЖК-ДИСПЛЕЯ)

Устанавливает яркость ЖК-дисплея.

- : Яркость ЖК-дисплея устанавливается для просмотра в сумерках.
- : Яркость ЖК-дисплея устанавливается для нормального просмотра.
- : Яркость ЖК-дисплея устанавливается для просмотра при ярком свете.



Подготовка

Фото съемка

Вспомог-
ательные
функции

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ОТСНЯТЫХ КАДРОВ (ПОКАДРОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)

Подготовка

1. Загрузите батареи питания и вставьте карту памяти SD в камеру, затем включите камеру.

Камера переходит в режим съемки

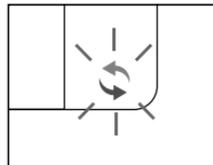
2. Переключитесь в режим воспроизведения.

Коснитесь иконки



Появляется последний отснятый кадр.

С помощью иконок <← и →> Вы можете переходить на экране к предыдущему или последующему кадру.

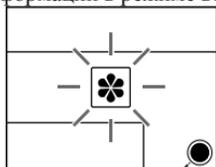


Фотосъемка

ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ В РЕЖИМЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Информация в режиме воспроизведения отображает на экране данные конкретного снимка. Кроме того, список кадров может быть выведен на экран, изображения могут быть удалены после просмотра информации в режиме воспроизведения.

Воспроизведение



Иконка воспроизведения

Индикация емкости батарей

В режиме воспроизведения

1. Коснитесь иконки

Информация выводится на экран.

Повторное нажатие иконки отменяет вывод информации на экран.



Иконка показа списка кадров

Иконка стирания

Номер папки

Номер снимка



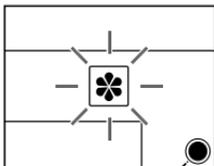
- Касание иконки >→ при показе последнего кадра приводит к показу первого кадра, касание иконки <← при показе первого кадра приводит к показу последнего кадра.
- Если информация в режиме воспроизведения не отображается на экране, то предыдущий или последующий кадр может быть показан с помощью касания крайней правой или левой стороны текущего кадра.

Другие возможности

Дополнительная информация

ДЕМОНСТРАЦИЯ СПИСКА КАДРОВ (ПОКАЗ УМЕНЬШЕННЫХ КАДРОВ)

Шесть кадров могут быть показаны одновременно на экране. Данный режим называется режимом демонстрации списка кадров (показ уменьшенных кадров). Пользуйтесь данным режимом для быстрого нахождения нужного кадра.



В режиме воспроизведения

1. Коснитесь иконки

Информация выводится на экран. Если информация уже отображена на экране, то перейдите к следующему пункту.

2. Коснитесь иконки показа списка кадров

Список кадров выводится на экран.



При касании кадра из списка происходит автоматическое выделение этого кадра. Повторное нажатие приводит к его демонстрации во весь экран.

Если отснято более 7 кадров, то для просмотра их на экране необходимо использовать иконки  и 

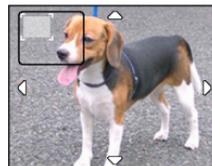
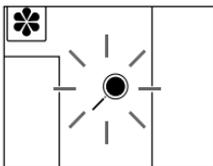
Для удаления выделенного кадра коснитесь иконки 

УВЕЛИЧЕНИЕ ОТСНЯТЫХ КАДРОВ (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В РЕЖИМЕ ZOOM)

Кадры воспроизводятся на экране с увеличением.

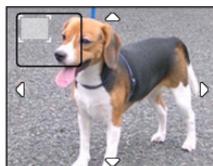


- В режиме воспроизведения
1. Коснитесь иконки <· или ·> для выбора кадра, который будет выведен увеличенным на экран
 2. Коснитесь иконки ●



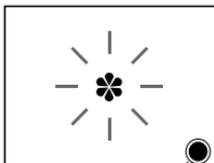
В левом верхнем углу экрана отображается информация о положении увеличенной части изображения в составе кадра. Для передвижения по кадру используйте иконки: △ ▽ ◀ ▶

При многократном касании иконки ● на экран выводится увеличенное изображение в следующем порядке: увеличение в 2 раза – увеличение в 4 раза – без увеличения.



СТИРАНИЕ

Вы можете удалить сделанный снимок.



В режиме воспроизведения

1. Коснитесь иконки

Информация выводится на экран.
Если информация уже отображена на экране, то перейдите к следующему пункту.

2. Коснитесь иконки

удаления 



Удаление одного кадра

Происходит удаление текущего кадра. При нажатии иконки на экран выводится сообщение – ERASE IMAGE (УДАЛИТЬ КАДР)?

Для удаления коснитесь иконки 

Для отмены удаления коснитесь иконки 

Удаление всех кадров

Удаление всех кадров и папок. При нажатии иконки на экран выводится сообщение – ERASE ALL IMAGE (УДАЛИТЬ ВСЕ КАДРЫ)?

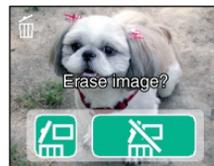
Для удаления коснитесь иконки 

Для отмены удаления коснитесь иконки 

Для отображения экрана подтверждения коснитесь иконки 

Экран подтверждения возникает при стирании кадров и папок. Коснитесь YES (ДА) для стирания и NO (НЕТ) для отмены.

Кадры не могут быть стерты если они защищены от удаления или активирована защита от удаления на SD карте.



Подготовка

Фото съемка

Воспроиз-
ведение

Стирание
изображений

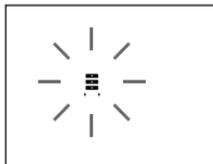
Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

ИЗМЕНЕНИЕ УСТАНОВОК МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕЖЕНИЯ

Устанавливает настройки меню воспроизведения. Данные настройки не отменяются даже при выключении питания камеры или в случае активирования функции автоматического отключения питания AUTO POWER OFF. Однако, если батареи питания были вытаснены из камеры или отсоединен адаптер питания, то установки возвращаются к первоначальным.



1. **Коснитесь иконки** 
На экране показаны иконки меню.
2. **Коснитесь иконки меню воспроизведения** 
На экран выводится меню воспроизведения.



Для передвижения по пунктам меню используйте иконки:
Пункты меню воспроизведения следующие:  

CD MONITOR BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ ЖК-ДИСПЛЕЯ)

Устанавливает яркость ЖК-дисплея.

-  : Яркость ЖК-дисплея устанавливается для просмотра в сумерках.
-  : Яркость ЖК-дисплея устанавливается для нормального просмотра.
-  : Яркость ЖК-дисплея устанавливается для просмотра при ярком свете.



DPOF (Digital Print Order Format – Цифровой Формат Управления Печатью)

DPOF – это стандарт для прямой записи информации для печати на носитель - карту памяти SD и т.п. Для более детальной информации Вам следует прочитать соответствующий пункт Словаря.



ИЗМЕНЕНИЕ УСТАНОВОК МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕЖЕНИЯ

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ НА ЭКРАНЕ

Вы можете переключать информацию, выводимую на экран ЖК-дисплея.

-  : Выводит на экран дату и время снимка.
-  : Выводит на экран номер кадра и папки
-  : Выводит на экран информацию о качестве снимка.



ДЕМОНСТРАЦИЯ СПИСКА КАДРОВ

Используйте данную функцию для последовательного просмотра кадров на SD-карте.

-  : Выводит последовательно на экран кадры с задержкой 3 секунды.
-  : Выводит последовательно на экран кадры с задержкой 10 секунд.

Режим демонстрации списка кадров отменяется при касании экрана во время демонстрации.

Функция автоматического отключения питания не работает во время демонстрации списка кадров.

PROTECT (ЗАЩИТА ОТ УДАЛЕНИЯ)

Используйте данную функцию для защиты кадров от случайного удаления.

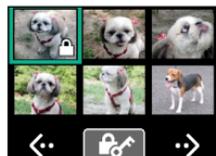
Коснитесь иконки [SET] (УСТАНОВКА), на экран выводится меню защиты от удаления.

Выберите кадр и коснитесь иконки  для установки защиты от удаления.

Если кадр имеет защиту от удаления, то при просмотре на экране теперь будет отображаться иконка .

Обратите внимание, что защищенные кадры все равно будут удалены при форматировании карты SD.

Если защиту от удаления необходимо отменить, то в этом случае надо выделить нужный кадр и коснуться иконки .



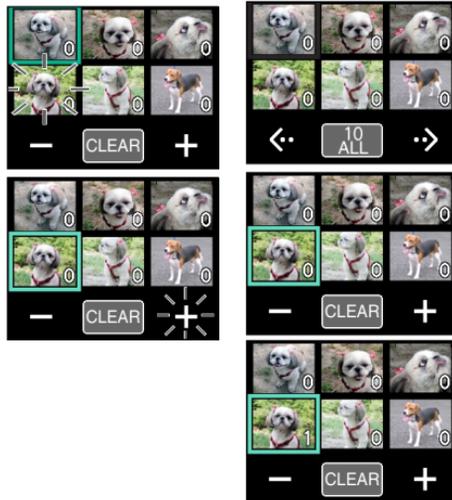
УСТАНОВКА DPOF

DPOF (Digital Print Order Format – Цифровой Формат Управления Печатью)

DPOF – это стандарт для прямой записи информации для печати на носитель - карту памяти SD и т.п. Файлы, совместимые с форматом DPOF, могут легко быть напечатаны на принтерах, поддерживающих формат DPOF, либо на печатных устройствах в фотолабораториях.



1. **Коснитесь иконки [SET] (УСТАНОВКА)**
На экране будут показаны кадры, хранящиеся на SD-карте, в режиме демонстрации списка кадров.
2. **Коснитесь снимка для его выделения**
3. **Выберите число отпечатков с помощью касания иконок + и -**



Когда снимок выделен, то внизу экрана появляется иконка . Коснитесь этой иконки, чтобы установить число отпечатков на 0. Для отмены выделения снимка следует повторно коснуться снимка.

Когда ни один снимок не выделен на экране внизу выводится иконка .

При касании этой иконки происходит выделение всех снимков.

Когда Вы закончите указание количества отпечатков для всех нужных Вам снимков, коснитесь иконки для завершения.

Число отпечатков может быть от 0 до 99, а общее количество отпечатков – до 999.

Камера поддерживает формат Print Image Matching (Совмещение Цветов при Печати) – стандарт, который позволяет более правильно и корректно обеспечивать идентичность цветопередачи отпечатка и исходного файла снимка.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

Для того, чтобы установить прилагаемое в комплекте программное на CD-ROM, Ваш персональный компьютер должен удовлетворять следующим системным требованиям:

	WINDOWS	MACINTOSH
ПРОЦЕССОР	Pentium или выше	Power PC G3 226МГц или выше
ОПЕРАЦИОННАЯ СИСТЕМА	Windows 98/2000/ME/XP	Mac OS 9.0 или выше
ПАМЯТЬ	64Мб или выше	
СВОБОДНОЕ МЕСТО НА ЖЕСТКОМ ДИСКЕ	20Мб или выше	
МОНИТОР	256 или более цветов (800х600точек минимальное разрешение) 32000 или более цветов рекомендовано	
УСТРОЙСТВО	дисковод CD-ROM/порт USB	

Подготовка

Фотоаппарат

Вспомогательное оборудование

Страницы изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация

ФАЙЛОВАЯ СТРУКТУРА

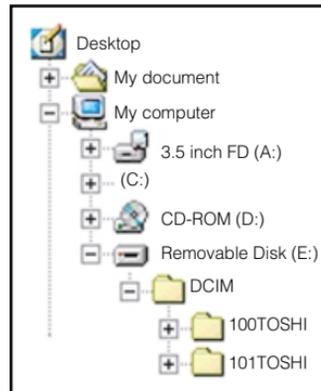
Кадры сохраняются в папках «**XXXTOSHI**» как показано на рисунке («**XXX**» – номер от 100 до 999).

Файлам кадров присваиваются имена «**PDR_XXXX.jpg**», где «**XXXX**» - номер от 0001 до 9999.

Расширение «**.jpg**» означает, что файл записан в формате JPEG.

«**JPEG**» - файловый формат для хранения цветных изображений в сжатой форме. Степень сжатия (компрессии) может быть выбрана. Чем выше степень компрессии, тем выше потери в качестве изображения. В данной камере степень сжатия выбирается с помощью установки качества изображения. Формат JPEG широко применяется в компьютерных программах и в Интернете. Камера сохраняет сделанные снимки в формате «**EXIF**» (**EXCHANGEABLE IMAGE FILE FORMAT – ФАЙЛОВЫЙ ФОРМАТ ОБМЕНА ИЗОБРАЖЕНИЙ**), специально разработанный для применения в цифровых фотокамерах и утвержденный Японской Ассоциацией по Развитию Электронной Промышленности – JEIDA, в настоящее время название JEITA – Японская Ассоциация Электронной Промышленности и Информационных Технологий.

Формат EXIF состоит из данных JPEG и кроме того включает уменьшенное изображение снимка и параметры съемки. Формат EXIF совместим как с форматом JPEG, так и с форматом TIFF, и может быть использован обычными программами обработки изображений.

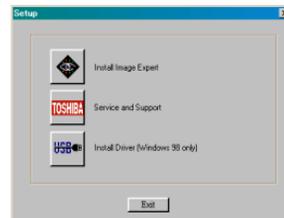


УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Для просмотра снимков на персональном компьютере Вам следует установить программу “Image Expert”

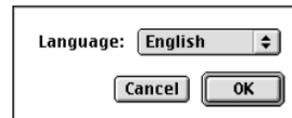
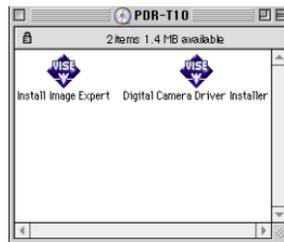
Для системы WINDOWS (Windows 98/2000/ME/XP)

1. **Вставьте прилагаемый диск CD-ROM в дисковод**
На экране появится заставка выбора языка.
2. **Выберите английский язык “English”**
3. **Выберите пункт «INSTALL IMAGE EXPERT»**
На экран выводится меню установки – следуйте инструкциям на экране.



Для системы MACINTOSH (MAC OS 9.0 или выше)

1. **Вставьте прилагаемый диск CD-ROM в дисковод**
2. **«Двойным щелчком » выберите иконку** 
На экране появится заставка выбора языка.
3. **Выберите английский язык “English” и нажмите “[OK]”**



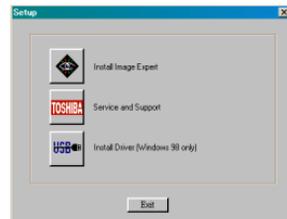
УСТАНОВКА USB ДРАЙВЕРА

Драйвер USB должен быть установлен перед подключением по USB кабелю.
Обратите внимание на направление соединения перед подключением.

Для системы WINDOWS (Windows 98/2000/ME/XP)
Установите USB-драйвер на поставляемом CD-ROM для Windows 98, и установите стандартный USB-драйвер для любой из систем Windows 2000/Me/XP.

ДЛЯ WINDOWS 98

1. **Вставьте прилагаемый диск CD-ROM в дисковод**
На экране появится заставка выбора языка.
2. **Выберите английский язык “English”**
3. **Выберите пункт «INSTALL DRIVER» для установки драйвера**
На экран выводится меню установки – следуйте инструкциям на экране.



ДЛЯ WINDOWS ME/2000/XP

1. **Включите камеру и компьютер**
2. **Подключите камеру к компьютеру с помощью кабеля USB**
Следует подключить USB-кабель к USB-разъему компьютера и цифровому выходу камеры.
3. **Следуйте инструкциям на экране по установке USB-драйвера.**



ДЛЯ MACINTOSH (Mac OS 9.0 или выше)

Данная камера соответствует классу USB Mass Storage Class. Драйверы, которые соответствуют данному классу уже установлены в операционной системе и поэтому нет необходимости в инсталлировании USB-драйвера.

ПЕРЕНОС ИЗОБРАЖЕНИЙ ИЗ КАМЕРЫ В КОМПЬЮТЕР

Запустите программу “IMAGE EXPERT” и переместите кадры из камеры в компьютер.

- При переносе данные могут быть потеряны в случае нарушения стабильности питания. Поэтому рекомендуется пользоваться адаптером питания во время подключения камеры к компьютеру.
- Во время подключения камеры к компьютеру режим автоматического отключения питания AUTO POWER OFF не работает.
- При удалении USB-кабеля или SD-карты после переноса данных удостоверьтесь, что удаление производится в соответствии с требованиями операционной системы.

ДЛЯ WINDOWS

Если программа “IMAGE EXPERT” и USB-драйвер не установлены – установите их.

1. Подсоедините камеру к компьютеру по кабелю USB.

Когда компьютер и камера подсоединены по USB-кабелю и камера запускается, компьютер автоматически распознает подключение камеры. Обратите внимание на правильность соединения разъемов при подключении.

2. Запустите программу IMAGE EXPERT

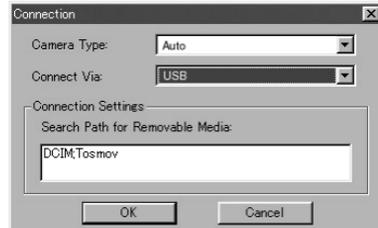
«Щелкните» [START]-[PROGRAMS]-[IMAGE EXPERT]

3. «Щелкните» по пункту “CAMERA” в колонке меню , затем «щелкните» по пункту “CONNECTION”

4. Выберите в меню подсоединения CONNECT пункт USB и нажмите “OK”

5. «Щелкните» по иконке панели.

В меню «SELECT ALBUM» выберите либо альбом, либо введите имя нового альбома и нажмите OPEN, все снимки будут перенесены в выбранный альбом.



ПЕРЕНОС ИЗОБРАЖЕНИЙ ИЗ КАМЕРЫ В КОМПЬЮТЕР

ДЛЯ MACINTOSH

Если программа “IMAGE EXPERT” и USB-драйвер не установлены – установите их.

1. Подсоедините камеру к компьютеру по кабелю USB.

Когда компьютер и камера подсоединены по USB-кабелю и камера запускается, компьютер автоматически распознает подключение камеры. Обратите внимание на правильность соединения разъемов при подключении.

2. Запустите программу IMAGE EXPERT

Откройте папку IMAGE EXPERT и дважды щелкните» иконку [IMAGE EXPERT]

3. «Щелкните» по пункту “CAMERA” в колонке меню , затем «щелкните» по пункту “CONNECTION”

4. Выберите в меню подсоединения CONNECT пункт USB и нажмите “OK”

SD-карта может быть не показана на «рабочем столе», если другой драйвер используется одновременно. Чтобы избежать подобных ситуаций – используйте только соединение для камеры.

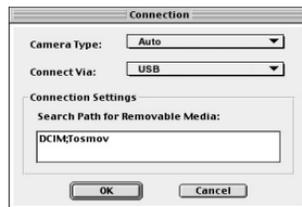
5. «Щелкните» по пункту меню “CAMERA”, затем «щелкните» по пункту «VIEW IMAGE».

6. Нажимая кнопку [OPTION], «щелкните» по снимкам, которые Вы хотите перенести в компьютер.

7. «Щелкните» по иконке

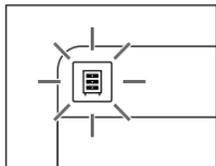
В меню «SELECT ALBUM» выберите либо альбом, либо введите имя нового альбома и нажмите OPEN, все снимки будут перенесены в выбранный альбом.

8. «Щелкните» по пункту [SELECT].



ИЗМЕНЕНИЕ БАЗОВЫХ УСТАНОВОК

Эта функция позволяет изменять базовые установки как для функционирования камеры, так и для характеристик снимков. Установки не отменяются при выключении питания и при активизации функции автоматического отключения питания AUTO POWER OFF. Если из камеры вытащены батарейки или отключен адаптер питания, то установки, - кроме установок ЯЗЫКА (LANGUAGE), даты и времени, - возвращаются к первоначальным.



1. **Коснитесь иконки** 
На экране появятся иконки меню



2. **Коснитесь иконки установки SETUP** 



Для последовательного вывода на экран пунктов меню используйте иконки  
Ниже перечислены пункты меню установки.

RESET (СБРОС)

Возвращает установки к их первоначальным заводским значениям, исключая установку языка, даты и времени.

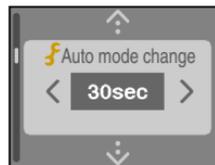


ИЗМЕНЕНИЕ БАЗОВЫХ УСТАНОВОК

Подготовка

LANGUAGE (ЯЗЫК МЕНЮ)

Устанавливает язык экранного меню.
Выберите язык с помощью иконок < >



Фотосъемка

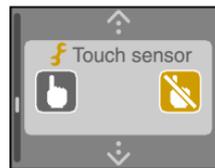
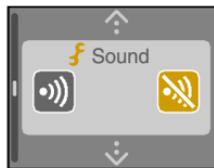
AUTO MODE SWITCH (Режим Автопереключения)

По прошествии определенного периода времени после фотографирования и снятия пальца с затвора, камера автоматически переключается в режим воспроизведения. Эта функция называется Режим Автопереключения. Вы можете установить временной промежуток переключения от 2 секунд до 30 секунд, или отключить данную функцию. Время задержки Вы можете установить с помощью иконок < >

Воспроизведение

DATE&TIME (Дата и Время)

Устанавливает дату и время



Стирание изображений

Необходимые функции

SOUND (ЗВУК)

При касании иконки на экране ЖК-дисплея для подтверждения издается звуковой сигнал, который Вы можете отключить или включить по своему усмотрению.

- Звуковой сигнал издается (по умолчанию)
- Звуковой сигнал не издается.

Другие возможности

TOUCH SENSOR (Сенсор затвора)

Когда Вы касаетесь кнопки затвора в режиме воспроизведения, с помощью встроенного в кнопку сенсора камера автоматически переводится в режим съемки. Эта функция называется сенсором кнопки затвора.

- Сенсор кнопки затвора включен
- Сенсор кнопки затвора выключен (по умолчанию)

Дополнительная информация

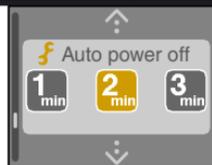
ИЗМЕНЕНИЕ БАЗОВЫХ УСТАНОВОК

AUTO POWER OFF (Автовывключение питания)

Если в течение определенного периода времени с камерой не происходит никаких действий, автоматически активируется функция автовывключения питания. Это необходимо для оптимального использования емкости батарей питания.

Чтобы включить камеру, передвиньте рычаг POWER.

-  Включение функции автовывключения питания происходит через 1 минуту (по умолчанию)
-  Включение функции автовывключения питания происходит через 2 минуты
-  Включение функции автовывключения питания происходит через 3 минуты



VERSION INFORMATION (ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ)

Отображает на экране версию программного обеспечения камеры «FIRMWARE». Это программное обеспечение управляет работой камеры и устанавливается на фабрике. Если номер версии отображен на экране, то последующее касание экрана приводит к возвращению в исходное меню установок.



FORMAT (Форматирование)

Форматирует (инициализирует) SD-карту.
Для форматирования SD-карты в режиме SETUP (установки):

Подготовка

Фотоосъемка

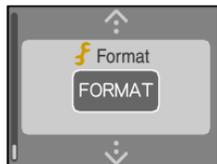
Вспомогательные функции

Страница изображений

Необходимые функции

Другие возможности

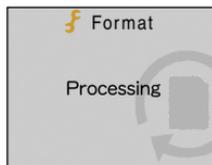
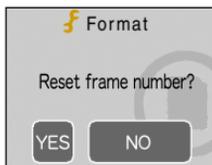
Дополнительная информация



1. Выведите на экран пункт меню **FORMAT (форматирование)** с помощью иконок
2. Коснитесь надписи **[FORMAT]** в центре экрана.

На экране появится сообщение [FORMAT SD CARD?] (Форматировать карту SD?)

3. **Коснитесь надписи [YES](ДА)** для отмены коснитесь [NO] (НЕТ). Если Вы нажали [YES], появится надпись [ARE YOU SURE?] (ВЫ УВЕРЕНЫ?)
4. **Коснитесь надписи [YES](ДА)** для отмены коснитесь [NO] (НЕТ). Если Вы нажали [YES], появится надпись [RESET FRAME NUMBER?] (Обновить нумерацию кадров?)
5. **Коснитесь надписи [YES](ДА) или [NO]] (НЕТ)** При выборе YES нумерация кадров будет начинаться с 0001.



Карта SD не может быть отформатирована, если на ней установлен режим защиты от записи. При форматировании карты SD удаляются все кадры, даже защищенные от стирания.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРОДАЮЩИЕСЯ ОТДЕЛЬНО

Адаптер питания и набор сменных панелей продаются отдельно.
Использование дополнительных аксессуаров создаст более комфортное и удобное обращение с камерой.

Адаптер питания PDR-AC20

Набор сменных лицевых панелей PDR-KFPI (4 панели в наборе) и PDR-KFPII (4 панели в наборе)

Для более подробной информации посетите страницу Интернета компании ТОШИБА:

<http://www2.toshiba.co.jp/mobileav/camera>

Подготовка

Фото съемка

Вспромы-
ведение

Странице
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Подготовка	НАИМЕНОВАНИЕ МОДЕЛИ	PDR-T10
	ФОТОПРИЕМНЫЙ ЭЛЕМЕНТ	1/2.7" CCD матрица (общее число пикселей – около 2.01 миллиона)
Фотосъемка	ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ	Эквивалент ISO 100/200/400
	ОПТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	Фиксированный фокус F3.1/F8, F=5.96 (38мм - эквивалент 35мм камере)
	АВТОФОКУС	Система фокусировки TTL. Автофокус – от 20см. Система детектирования – по контрасту.
Воспроизведение	ЗАМЕР ЭКСПОЗИЦИИ	TTL замер
	Система управления экспозицией	Программа расчета экспозиции с возможностью ручной коррекции экспозиции
	ВЫДЕРЖКА	1-1/500сек
	БАЛАНС БЕЛОГО	Автоматический/Ручной (Наружное освещение – солнечно, пасмурно; искусственное – флюоресцентный стандартный и холодный, лампа накаливания.
	ФОКУСИРОВКА	Стандартная – от 40см, Макросъемка – от 20см
	ТАЙМЕР АВТОЗАПУСКА	2 секунды/10 секунд
	ВСПЫШКА	АВТО/Автоматическое и принудительное подавление эффекта красных глаз/ Принудительная/ Отключенная/ Синхронизация
	ДАТА и ВРЕМЯ	Автоматическая запись в файл снимка, автоматический календарь до 2037года
	ЖК-МОНИТОР	1.6 дюймов низкотемпературная активная матрица LTPS TFT (61 380 элементов)
	Стирание изображений	РАЗЪЕМЫ
ПИТАНИЕ		2хАА батареи (Никелиевые, Никель-Металл-Гибридные, Литиевые) или адаптер питания PDRT-AC20 (продается отдельно)
Необходимые функции	НОСИТЕЛЬ ПАМЯТИ	SD-карта 8/16/32/64/128/256Мб
	АЛГОРИТМ СЖАТИЯ	JPEG
	ФОРМАТ ФАЙЛА СНИМКА	Совместимый EXIF 2.1
	АЛГОРИТМ СЖАТИЯ	DCF версия 1.0
Другие возможности	РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ	Рабочая температура от +5С до +40С, Температура хранения от –20С до +60С, Влажность от 30 до 80% без конденсации.
	РАЗМЕРЫ (ШхВхГ), мм	85.5 x 72x27.9 (без выступающих частей)
	ВЕС	Около 120г без аксессуаров, SD-карты и батарей питания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И СООБЩЕНИЯ НА ЖКД

В режиме съемки



	Заряд батарей исчерпан более чем на половину
	Заряд батарей близок к нулю
	Заряд батарей полностью израсходован
NO CARD	Не вставлена карта SD
CARD FULL	Нет свободной памяти на карте SD, запись невозможна
CARD ERROR	Карта SD повреждена или некорректный формат
CARD PROTECTED	SD карта установлена в режим защиты от стирания. Запись невозможна
NOT FORMATTED	SD карта не отформатирована
FULL	Номер Папки или Снимка достигли максимального значения
FOLDER ERROR	Папка с идентичным именем уже существует

В режиме воспроизведения



	Заряд батарей исчерпан более чем на половину
	Заряд батарей близок к нулю
	Заряд батарей полностью израсходован
NO CARD	Не вставлена карта SD
CARD FULL	Нет свободной памяти на карте SD, запись невозможна
CARD ERROR	Карта SD повреждена или некорректный формат
INCONFORM DATA	Снимок предназначен для воспроизведения другим устройством, но не данной цифровой фотокамерой
NOT FORMATTED	SD карта не отформатирована
CARD IS PROTECTED	SD карта установлена в режим защиты от стирания
FOLDER ERROR	Папка с идентичным именем уже существует
NO IMAGA	На карте SD отсутствуют снимки
IMAGE IS PROTECTED	Попытка удалить кадр с защитой от стирания
DPOF ERROR	Информация DPOF нестандартная

Подготовка

Фото съемка

Воспроиз-
ведениеСтирание
изображенийНеиспользуемые
функцииДругие
возможностиДополнительная
информация

КОНТАКТЫ ЗА РУБЕЖОМ

СТРАНЫ/РЕГИОН	НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ	НОМЕР ТЕЛЕФОНА	e-mail	Website
Канада	Toshiba America Information Systems, Inc.	(800) 829-8318	dsc.support@tais.toshiba.com	www.toshiba.com/taisid
Китай Гонконг	Toshiba Hong Kong Ltd.	2956-0222	NA	www.toshiba.com.hk
Франция	Toshiba Systems (France)	01 47 28 28 50	consommateur@toshiba-tsf.com	www.toshiba.fr/produits/video/index.htm
Германия	Toshiba Europe Gmbh	(02131) 158 01	consumer@toshiba-teg.com	www.toshiba.de/consumer
Италия	Toshiba Consumer Products (Italia)	(039) 6099342	toshiba.italia@toshiba-tuk.com	www.toshiba.it/
Сингапур	Toshiba Singapore Pte.	270-7776	NA	www.cp.toshiba.com.sg
Швейцария	Toshiba Europe Gmbh Swiss Branch	01-946 07 77	info@toshiba.ch	www.toshiba.ch/
Великобритания	Toshiba (UK) Ltd.	(01932) 828828	enquiries@toshiba-tuk.com	www.toshiba.co.uk
США	Toshiba America Information Systems, Inc.	(800) 829-8318	dsc.support@tais.toshiba.com	www.toshiba.com/taisid

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением к специалисту по техническому обслуживанию проверьте предупреждения на ЖКД.
После этого проверьте нижеследующие пункты:

Симптом	Причина	Принимаемые меры
НЕГ ПИТАНИЯ	Батареи разрядились	Замените батареи на новые.
	Сетевой шнур питания адаптера переменного тока не подсоединен к сети.	Повторно подсоедините сетевой шнур адаптера к розетке питания.
АППАРАТ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ	Батареи разрядились.	Замените батареи на новые.
БАТАРЕЙНЫЙ БЛОК БЫСТРО РАЗРЯЖАЕТСЯ	Вы пользуетесь камерой в чрезмерно холодных местах.	Положите батареи в карман или другое теплое место, чтобы нагреть их, и затем зарядите в камеру прямо перед фотосъемкой.
	Клеммы загрязнены.	Протрите клеммы сухим, чистым тампоном.
	Срок годности батареи закончился.	Замените батареи на новые.
ПРИ НАЖАТИИ КНОПКИ ЗАТВОРА ФОТОСЪЕМКА НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ	Карта не загружена.	Загрузите S d™
	S d™ загружена неправильно.	Правильно загрузите S d™
	На S d™ нет достаточного места для записи.	<ul style="list-style-type: none"> Загрузите новую карту S d™ Сотрите отснятые изображения или измените их размер и качество, чтобы увеличить пространство для записи на S d™
	S d™ обеспечена защитой записи от стирания.	Снимите защиту записи от стирания или замените старую карту S d™ на новую.
	S d™ не отформатирована.	Отформатируйте S d™
	S d™ повреждена.	Загрузите новую S d™
	Активизируется функция автоматического отключения питания.	Снова включите питание.

Подготовка

Фотосъемка

Вопросы-
ответы

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (продолжение)

Симптом	Причина	Принимаемые меры
НЕВОЗМОЖНО ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВСПЫШКОЙ ВО ВРЕМЯ СЪЕМКИ	Диск переключателя режимов находится в другом положении.	Установите диск переключателя режимов в правильное положение.
	Вспышка установлена в режим отключения вспышки.	Установите вспышку в режимы автомат, снятия эффекта красных глаз или принудительной вспышки.
	Вы нажали кнопку затвора во время заряда вспышки.	Перед нажатием кнопки затвора подождите пока будет завершена зарядка вспышки.
НЕ ПРОИСХОДИТ ЗАРЯДА ВСПЫШКИ	Аппарат установлен в режим принудительной вспышки.	Установите вспышку в режимы автомат, снятия эффекта красных глаз или принудительной вспышки.
	Батареи разрядились.	Замените батареи на новые.
ВОСПРОИЗВОДИМОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ ПОЛУЧАЕТСЯ СЛИШКОМ ТЕМНЫМ ДАЖЕ СО ВСПЫШКОЙ	Объект съемки слишком удален.	Переместитесь ближе к объекту (около 2,6 фута или 0,8 метра - 9,7 фута или 3,0 метра).
ИЗОБРАЖЕНИЯ НЕ ВОСПРОИЗВОДЯТСЯ	В папке не осталось ни одного изображения.	Выберите папку с изображениями, чтобы можно было их воспроизвести.
ИЗОБРАЖЕНИЕ СМАЗАНО	Линзы загрязнены.	Прочистите линзы.
	Изображение не попадает в фокус.	Установите фокус в соответствии с расстоянием до объекта.
НЕВОЗМОЖНО ОТФОРМАТИРОВАТЬ S d™	S d™ снабжена защитой записи от стирания.	Снимите защиту записи от стирания.
НЕВОЗМОЖНО СТЕРЕТЬ ВСЕ РАМКИ	Рамка защищена.	Удалите защиту записи от стирания. Отмените установку DPOF.
	S d™ обеспечена защитой записи от стирания.	Снимите защиту записи от стирания.
АППАРАТ НЕ СРАБАТЫВАЕТ ПРИ НАЖАТИИ КНОПОК И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ	Камера не работает.	Выключите питание, снимите батарейный блок и попытайтесь снова включить камеру.
	Диск переключения режимов в неправильном положении.	Установите диск переключения режимов в правильное положение.
	Камера находится в режиме автоматического отключения питания.	Нажмите кнопку POWER для включения камеры.

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (продолжение)

Симптом	Причина	Принимаемые меры
ОТСУТСТВУЕТ ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ЭКРАНЕ, НЕСМОТЯ НА ВКЛЮЧЕННЫЙ МОНИТОР	Камера находится в режиме РС.	Приведите камеру в режим фотосъемки или воспроизведения.
ПРОПАДАЮТ УСТАНОВЛЕННЫЕ ДАТА И ВРЕМЯ	Снятие батарейного блока и сетевого адаптера переменного тока осуществлялось при включенном питании.	Снова установите дату и время.

Подготовка

Фотосъемка

Воспроиз-
ведение

Стирание
изображений

Необходимые
функции

Другие
возможности

Дополнительная
информация

- **AF/AE**
AF (автофокус) - функция автоматической фокусировки аппарата.
AE - функция для автоматической регулировки экспозиции аппарата.
AF/AE lock - блокировка фокуса и экспозиции.
- **DPOF (Цифровой Линейный Формат Печати)**
Стандарт для непосредственной записи информации печати на SmartMedia™. Файлы с этим форматом могут быть легко напечатаны в фотомастерской или сервисном бюро по обслуживанию этого формата.
- **DCF (Принцип Проектирования для файловой системы фотоаппарата)**
Стандарт файловой системы, установленный JEIDA (Японской ассоциацией развития электронной промышленности), необходимый для обмена данными между цифровой камерой для неподвижных объектов или просто цифровой камерой и принтером. Этот стандарт определяет иерархию и имена файлов во время хранения файлов с изображениями на карте памяти или других носителях записи.
- **EXIF FILE FORMAT (Сменный формат файла с изображениями)**
Цветной формат для фотосъемки неподвижных изображений цифровой камерой, утвержденный JEIDA (Японской ассоциацией развития электронной промышленности). Этот формат совместим с форматами TIFF и JPEG и может быть использован для программы обработки изображений в большинстве персональных компьютеров.
- **JPEG**
Формат файла, применяющийся для сжатия и сохранения цветных изображений. Коэффициент сжатия может быть выбран, однако, чем больше его величина, тем хуже качество. Этот формат широко применяется в программном обеспечении для художников для PC и Интернета.
- **NTSC (Национальный Комитет Системы Телевидения)**
Метод телевизионной передачи, используемый в Японии и Северной Америке.
- **PAL (Линия перемены фаз)**
Метод телевизионной передачи, используемый в Великобритании, Германии и других западноевропейских странах.
- **PC CARD (PC-карта)**
Общий термин для карт, которые отвечают стандарту карт для персонального компьютера.
- **RED-EYE EFFECT (Эффект красных глаз)**
Явление, когда человек, которого Вы снимаете со вспышкой в условиях низкой освещенности, иногда получается на фотографии с красными глазами. Причиной этого является свет от вспышки, отражающийся изнутри глазного яблока.
- **WHITE BALANCE (Баланс белого)**
При изменении яркости света человеческий глаз адаптируется таким образом, что белый предмет для него продолжает оставаться белым. Что же касается таких устройств, как цифровая фотокамера, то они видят белый объект таким белым, каким он был при первоначальной настройке баланса, соответствующего цвету освещения, окружающего объект. Такая настройка называется «регулировка баланса белого цвета».

СЛОВАРЬ (продолжение)

- **SmartMedia™, SD™**
Название носителя записи, определенное форумом SSFDC. Этот носитель записи может быть использован многократно.
- **FORMATTING (Форматирование)**
Трансформирование содержащейся на карте информации в ту форму, которая подходит для записи (иногда называется "приведение в рабочий режим").
- **Коррекция экспозиции**
При появлении на экране слишком яркого или темного объекта камера автоматически регулирует яркость, в результате чего объект становится темнее или светлее. Это и называется коррекцией экспозиции.
- **PRINT IMAGE MATCHING**
Система PRINT IMAGE MATCHING производит высококачественную печать изображений, отснятых цифровой камерой для фотосъемки неподвижных объектов (с функцией PRINT IMAGE MATCHING) при помощи совместимого с PRINT IMAGE MATCHING принтера. Во время фотосъемки PRINT IMAGE MATCHING добавляет к данным об изображении команду, обязывающую принтер осуществлять печать в оптимальном цветовом режиме.

Подготовка

Фотосъемка

Вспомогательные функции

Страницы изображений

Необходимые функции

Другие возможности

Дополнительная информация